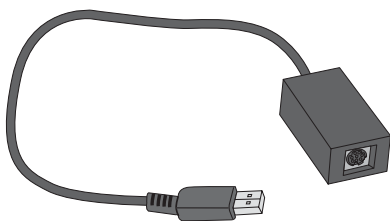
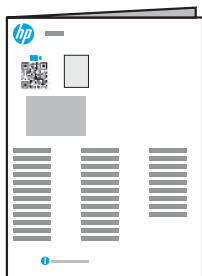




B5L31A BL531-67902



www.hp.com/Videos/LaserJet



B5L31-90905

EN	Foreign Interface Harness (FIH)	FI	FIH-liitântä (Foreign Interface Harness)	RO	Cablu pentru interfețe externe (Foreign Interface Harness - FIH)
FR	FIH (harnais d'interface étrangère)	EL	Καλωδίωση διασύνδεσης για συσκευές άλλων κατασκευαστών (FIH)	RU	Внешний интерфейсный соединитель (FIH)
DE	FIH-Anschluss	HU	Külső interfész csatlakozó (FIH)	SR	Kabl za povezivanje „strane“ opreme (FIH)
IT	Cablaggio interfaccia esterno	ID	Foreign Interface Harness (FIH)	SK	Foreign Interface Harness (FIH)
ES	Arnés de interfaz externa (FIH, Foreign Interface Harness)	JA	FIH (外部インタフェースハーネス)	SL	FIH (Foreign Interface Harness)
BG	„Улавяне“ на чужд интерфейс (FIH)	KK	Сырткы интерфейс түйіні (СИТ)	SV	FIH (Foreign Interface Harness)
CA	Arnès d'interfície extern (FIH)	KO	외부 인터페이스 장치(FIH)	TH	Foreign Interface Harness (FIH)
ZHCN	外部接口线束 (FIH)	LV	Ārējā interfeisa vadu saišķis (FIH)	ZHTW	外部介面導線 (FIH)
HR	Priključak za strano sučelje (FIH)	LT	Svetimos sąsajos įrenginiai (FIH)	TR	Yabancı Arabirim Demeti (FIH)
CS	Foreign Interface Harness (FIH)	NO	Foreign Interface Harness (FIH)	UK	Роз'єм для підключення зовнішніх пристроїв Foreign Interface Harness (FIH)
DA	Foreign Interface Harness (FIH)	PL	Foreign Interface Harness (FIH)	VI	Dây nối giao diện ngoài (FIH)
NL	Foreign Interface Harness (FIH)	PT	Serviço Ativo de Interface Exterior (FIH - Foreign Interface Harness)		
ET	Välisliidese konnektor (FIH)				
ES	Lea esto primero				

عدة توصيل خارجية (FIH)

AR



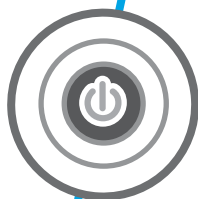
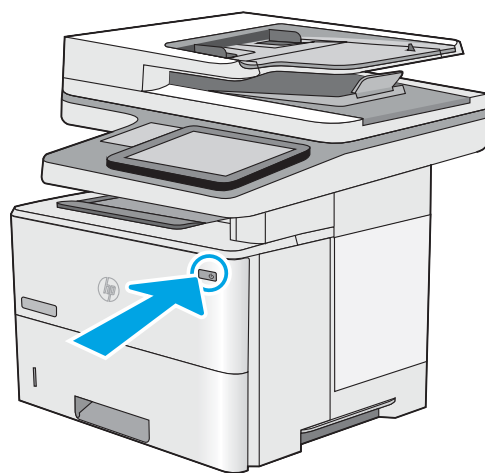
www.support.hp.com
www.hp.com/support/ForeignInterfaceHarness

1

M577

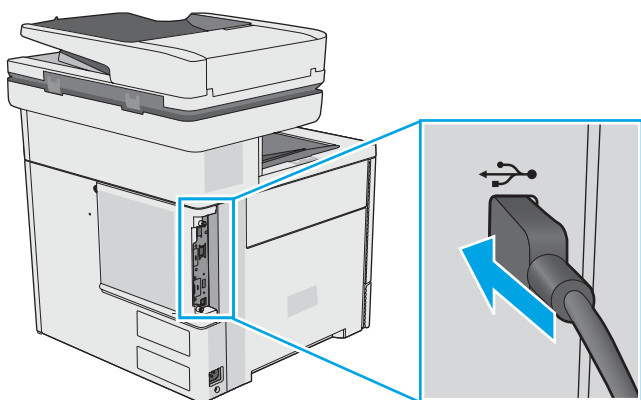


M527/M528

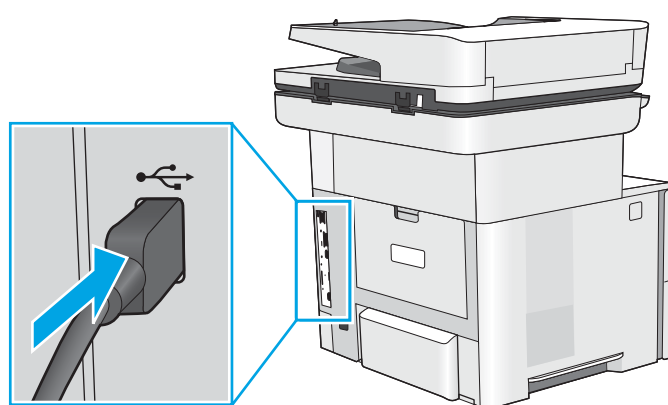


2

M577



M527/M528

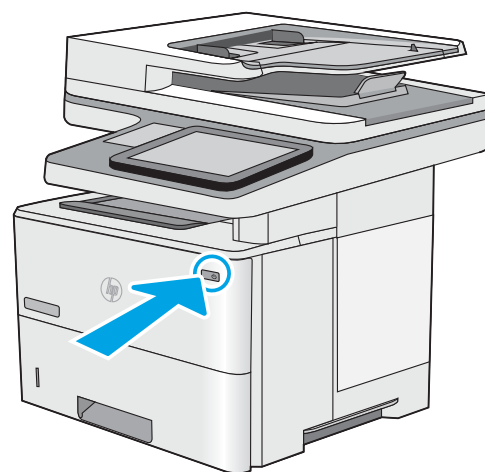


3

M577



M527/M528



- EN Wait for the product to initialize.
- FR Patientez pendant l'initialisation de l'imprimante.
- DE Warten Sie, bis die Initialisierung abgeschlossen ist.
- IT Attendere l'inizializzazione del prodotto.
- ES Espere a que el producto se inicialice.
- BG Изчакайте устройството да се инициализира.
- CA Espereu fins que el producte s'inicialitzi.
- ZHCN 等待产品进行初始化。
- HR Pričekajte da se uređaj inicijalizira.
- CS Počkejte na dokončení inicializace produktu.
- DA Vent på, at produktet initialiserer.
- NL Wacht tot het apparaat is geïnitieerd.
- ET Oodake printeri lähtetusaja lõpuni.
- FI Odota tuotteen alustuksen päättymistä.
- EL Περιμένετε να γίνει προετοιμασία του προϊόντος.
- HU Várja meg, amíg a készülék végrehajtja az inicializálást.
- ID Tunggu hingga produk melakukan inisialisasi.
- JA プリンタが初期化するまでお待ちください。
- KK Өнімнің қосылуын күтіңіз.
- KO 제품을 초기화하는 동안 잠시 기다리십시오.
- LV Gaidiet produkta inicializāciju.
- LT Palaukite, kol bus inicijuotas produktas.
- NO Vent til produktet er initialisert.
- PL Poczekaj na zainicjowanie urządzenia.
- PT Aguarde a inicialização do produto.
- RO Așteptați ca produsul să se inițializeze.
- RU Дождитесь инициализации устройства.
- SR Sačekajte da se uređaj pokrene.
- SK Počkajte na inicializáciu zariadenia.
- SL Počakajte, da se izdelek inicializira.
- SV Vänta medan produkten initieras.
- TH รอให้อุปกรณ์เริ่มการทำงาน
- ZHTW 等候產品初始化。
- TR Ürünün başlamasını bekleyin.
- UK Дочекайтеся ініціалізації пристрою.
- VI Chờ cho sản phẩm khởi động.

انتظر حتى يُتم المنتج عملية التهيئة.

AR

产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机械/结构部件	X	0	0	0	0	0
电气/电子部件	X	0	0	0	0	0

6751-17

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Restriction on Hazardous Substances statement (India)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama ifadesi (Türkiye)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:
<http://www.hp.com.br/reciclar>

